

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1983-1984**

26 AVRIL 1984

Projet de loi modifiant les articles 1408 et 1409 du Code judiciaire ainsi que l'article 476 de la loi du 18 avril 1851 sur les faillites, banqueroutes et sursis

PROJET TRANSMIS
PAR LA CHAMBRE DES REPRESENTANTS

ARTICLE 1^{er}

L'article 1408 du Code judiciaire est remplacé par la disposition suivante :

« *Article 1408.* — Ne peuvent être saisis, outre choses déclarées insaisissables par des lois particulières :

1° le coucher nécessaire du saisi et de sa famille, les vêtements et le linge indispensable à leur propre usage, ainsi que les meubles nécessaires pour les abriter, les appareils nécessaires au chauffage du logement familial, les tables et chaises permettant à la famille de prendre les repas en commun ainsi que la vaisselle et les ustensiles de ménage indispensables à la famille, un meuble pour ranger la vaisselle et les ustensiles de ménage, les objets d'enfants qui habitent sous le même toit, les objets nécessaires aux

R. A 13002*Voir :***Documents de la Chambre des Représentants :**

625 (1983-1984) :

N° 1 : Projet de loi.

N° 2 : Rapport.

N° 3 : Amendements.

N° 4 : Rapport complémentaire.

Annales de la Chambre des Représentants :

7 décembre 1983, 25 et 26 avril 1984.

BELGISCHE SENAAAT**ZITTING 1983-1984**

26 APRIL 1984

Ontwerp van wet tot wijziging van de artikelen 1408 et 1409 van het Gerechtelijk Wetboek alsook artikel 476 van de wet van 18 april 1851 betreffende het faillissement, de bankbreuk en het uitstel van betaling

ONTWERP OVERGEZONDEN DOOR DE KAMER
VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

ARTIKEL 1

Artikel 1408 van het Gerechtelijk Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« *Artikel 1408.* — Behalve op zaken, niet vatbaar voor beslag verklaard door bijzondere wetten, mag ook geen beslag worden gelegd :

1° op het nodige bed en beddegoed van de beslagene en van zijn gezin, de kleren en het linnengoed volstrekt noodzakelijk voor hun persoonlijk gebruik alsmede de meubels nodig om deze in op te bergen, de toestellen die noodzakelijk zijn voor de verwarming van de gezinswoning, de tafel en de stoelen die voor de familie een gemeenschappelijke maaltijd mogelijk maken, alsook het vaatwerk en huishoudgerei dat volstrekt noodzakelijk is voor het gezin, een meubel om het vaatwerk en huishoud-

R. A 13002*Zie :***Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :**

625 (1983-1984) :

N° 1 : Ontwerp van wet.

N° 2 : Verslag.

N° 3 : Amendementen.

N° 4 : Aanvullend verslag.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

7 december 1983, 25 en 26 april 1984.

membres handicapés de la famille, les objets et produits nécessaires aux soins corporels, le tout à l'exclusion des meubles et objets de luxe;

2° les livres et autres objets nécessaires à la poursuite des études ou à la formation professionnelle, ainsi que les livres, machines et instruments indispensables à la profession du saisi jusqu'à la valeur de quinze mille francs au moment de la saisie, et au choix du saisi;

3° les objets servant à l'exercice du culte;

4° les aliments et combustibles nécessaires au saisi et à sa famille pendant un mois;

5° une vache, ou trois brebis, ou deux chèvres, au choix du saisi, avec les pailles, fourrages et grains nécessaires pour la litière et la nourriture desdits animaux pendant un mois. »

ART. 2

Dans l'article 1409 du même Code, modifié par la loi du 16 juin 1978, sont apportées les modifications suivantes :

1° au premier alinéa, le nombre « 25 000 » est remplacé par le nombre « 30 000 ».

2° au deuxième alinéa, les nombres « 18 000 », « 25 000 », « 13 000 » et « 18 000 » sont remplacés respectivement par les nombres « 23 000 », « 30 000 », « 19 000 » et « 23 000 ».

3° au troisième alinéa, le nombre « 13 000 » est remplacé par le nombre « 19 000 ».

4° les quatrième et cinquième alinéas sont remplacés par les quatre alinéas suivants :

« Les montants fixés aux alinéas précédents sont adaptés à l'indice des prix à la consommation du mois de novembre de chaque année.

L'indice de départ est celui du mois de novembre 1982.

Chaque augmentation ou diminution de l'indice entraîne une augmentation ou une diminution des montants conformément à la formule suivante : le nouveau montant est égal au montant de base tel qu'il est indiqué au présent article, multiplié par le nouvel indice et divisé par l'indice de départ. Le résultat est arrondi à la centaine supérieure.

Dans les quinze premiers jours du mois de décembre de chaque année, les nouveaux montants sont publiés au *Moniteur belge*. Ils entrent en vigueur le 1^{er} janvier de l'année suivant celle de leur adaptation. »

gerei in onder te brengen, de voorwerpen van de kinderen die onder hetzelfde dak wonen, de voorwerpen noodzakelijk voor de minder-valide gezinsleden, de voorwerpen en produkten die noodzakelijk zijn voor de lichaamsverzorging, een en ander met uitsluiting van de luxe-meubelen en luxeartikelen;

2° op de boeken en andere voorwerpen die noodzakelijk zijn voor de studie of de beroepsopleiding, alsook de boeken, werktuigen en gereedschappen die de beslagene volstrekt nodig heeft voor zijn beroep, tot een waarde van vijftienduizend frank op het tijdstip van het beslag en naar keuze van de beslagene;

3° op de voorwerpen die dienen voor de uitoefening van de eredienst;

4° op de levensmiddelen en brandstof die de beslagene en zijn gezin voor een maand nodig hebben;

5° op een koe, of drie schapen, of twee geiten, naar keuze van de beslagene, met het stro, voeder en graan, nodig voor het strooisel en de voeding van dat vee gedurende een maand. »

ART. 2

In artikel 1409 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 16 juni 1978, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid wordt het getal « 25 000 » vervangen door het getal « 30 000 ».

2° in het tweede lid worden de getallen « 18 000 », « 25 000 », « 13 000 » en « 18 000 » respectievelijk vervangen door de getallen « 23 000 », « 30 000 », « 19 000 » en « 23 000 ».

3° in het derde lid wordt het getal « 13 000 » vervangen door het getal « 19 000 ».

4° het vierde en het vijfde lid worden vervangen door de volgende vier leden :

« De in de voorgaande leden bepaalde bedragen worden aangepast aan het indexcijfer van de consumptieprijzen van de maand november van elk jaar.

Het aanvangsindexcijfer is dit van de maand november 1982.

Elke verhoging of verlaging van het indexcijfer brengt een verhoging of verlaging van de bedragen met zich mee overeenkomstig de volgende formule : het nieuwe bedrag is gelijk aan het basisbedrag zoals het aangegeven is in dit artikel, vermenigvuldigd met het nieuw indexcijfer en gedeeld door het aanvangsindexcijfer. Het resultaat wordt afgerond tot het hoger honderdtal.

Binnen de eerste vijftien dagen van de maand december van elk jaar, worden de nieuwe bedragen bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*. Zij worden van kracht vanaf 1 januari van het jaar volgend op hun aanpassing. »

ART. 3

L'article 476 de la loi du 18 avril 1851 sur les faillites, banqueroutes et sursis est remplacé par la disposition suivante :

« Article 476. — § 1^{er}. Les biens visés à l'article 1408 du Code judiciaire sont exclus de l'actif de la faillite; le failli en conserve la disposition ainsi que l'administration.

§ 2. Sont également exclus de l'actif de la faillite, les montants, sommes et paiements que le failli recueille à partir de la déclaration de faillite, pour autant qu'ils soient insaisissables en vertu des articles 1409 à 1412 du Code judiciaire ou en vertu de lois particulières.

§ 3. Le failli pourra, en outre, obtenir pour lui et sa famille des secours alimentaires qui seront fixés par le tribunal, sur la proposition des curateurs et le rapport du juge-commissaire.

§ 4. Les curateurs rédigeront un état des biens visés aux §§ 1^{er} et 3. »

Bruxelles, le 26 avril 1984.

*Le Président
de la Chambre des Représentants,*

J. DEFRAIGNE.

Les Secrétaires,

R. BONNEL.
A. LIENARD.

ART. 3

Artikel 476 van de wet van 18 april 1851 op het faillissement, de bankbreuk en het uitstel van betaling, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 476. — § 1. De goederen bedoeld in artikel 1408 van het Gerechtelijk Wetboek worden uit het actief van het faillissement gesloten en blijven onder het beheer en ter beschikking van de gefailleerde.

§ 2. Worden eveneens uitgesloten uit het actief van het faillissement, de bedragen, sommen en uitkeringen die de gefailleerde ontvangt sinds de faillietverklaring voor zover zij krachtens de artikelen 1409 tot 1412 van het Gerechtelijk Wetboek of krachtens bijzondere wetten niet voor beslag vatbaar zijn.

§ 3. De gefailleerde kan bovendien voor zichzelf en zijn gezin levensonderhoud verkrijgen, te bepalen door de rechtbank, op voorstel van de curatoren en op verslag van de rechter-commissaris.

§ 4. De curatoren maken een staat op van de in de §§ 1 en 3 bedoelde goederen. »

Brussel, 26 april 1984.

*De Voorzitter van de
Kamer van Volksvertegenwoordigers,*

J. DEFRAIGNE.

De Secretarissen,

R. BONNEL.
A. LIENARD.